

Czwartek 17 listopad 2005

## ZAŁĄCZNIK I

## WYNIKI GŁOSOWANIA

## Skróty i symbole

+	przyjęto
-	odrzucono
↓	bezp przedmiotowe
w	wycofano
gi (... , ... , ...)	głosowanie imienne (za, przeciw, wstrzymujących się)
ge (... , ... , ...)	głosowanie elektroniczne (za, przeciw, wstrzymujących się)
gp	głosowanie podzielone
go	głosowanie odrębne
popr.	poprawka
pk	poprawka kompromisowa
oc	odpowiednia część
s	poprawka skreślająca
=	poprawki identyczne
ust.	ustęp
art.	artykuł
pu	punkt uzasadnienia
pr	projekt rezolucji
wpr	wspólny projekt rezolucji
taj	głosowanie tajne

## 1. Europejska Agencja Produktów Chemicznych, substancje trwale zanieczyszczające (REACH) \*\*\*I

Spraw.: Guido SACCONI (A6-0315/2005)

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
<b>Poprawki komisji przedmiotowo właściwych — głosowanie łączne</b>	2	<b>komisja</b>		+	
	4-6				
	16				
	23				
	26				
	40				
	58				
	66				
	70				
	76				
	78				
	127				
	162				
	164-165				
	261				
297					
305					

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi	
<b>Poprawki komisji przedmiotowo właściwych — głosowanie odrębne</b>	1	<b>komisja</b>	go/ge	+	291, 274, 4	
	3	<b>komisja</b>	go	+		
	7	<b>komisja</b>	go	+		
	9	<b>komisja</b>	go	+		
	13	<b>komisja</b>	gp			
			1	+		
			2	+		
	17	<b>komisja</b>	go	+		
	20	<b>komisja</b>	go	-		
	34	<b>komisja</b>	go	+		
	38	<b>komisja</b>	go	+		
	43	<b>komisja</b>	go	+		
	52	<b>komisja</b>	go/ge	+	354, 233, 3	
	54	<b>komisja</b>	gi	+	566, 10, 12	
	55	<b>komisja</b>	go	+		
	56	<b>komisja</b>	go	+		
	57	<b>komisja</b>	gi	+	579, 12, 2	
	68	<b>komisja</b>	go/ge	+	336, 246, 3	
	69	<b>komisja</b>	go/ge	+	297, 285, 13	
	75	<b>komisja</b>	go	+		
	77	<b>komisja</b>	go	+		
	86	<b>komisja</b>	go	-		
	113	<b>komisja</b>	go	+		
	114	<b>komisja</b>	go/ge	+	315, 264, 12	
	115	<b>komisja</b>	go/ge	-	177, 407, 5	
	117	<b>komisja</b>	go/ge	+	330, 246, 8	
	118	<b>komisja</b>	go	+		
	119	<b>komisja</b>	go/ge	+	322, 255, 10	
	157	<b>komisja</b>	go	+		
	159	<b>komisja</b>	go/ge	+	304, 280, 5	
163	<b>komisja</b>	go	+			
248	<b>komisja</b>	go/ge	+	360, 229, 2		
250	<b>komisja</b>	go	-			
251	<b>komisja</b>	go/ge	+	351, 241, 4		
302	<b>komisja</b>	go	+			

Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
	303	<b>komisja</b>	gi	-	138, 453, 2
	304	<b>komisja</b>	go	+	
	309	<b>komisja</b>	go	+	
	312	<b>komisja</b>	go	+	
	313	<b>komisja</b>	go/ge	+	313, 275, 5
	315	<b>komisja</b>	go	+	
	316	<b>komisja</b>	go	+	
	320	<b>komisja</b>	go	+	
	321	<b>komisja</b>	go	+	
	328	<b>komisja</b>	go	+	
Podstawa prawna	414	GUE/NGL	gi	-	244, 351, 3
<b>Temat 1: ZAKRES STOSOWANIA</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Opcja A1</i> )	322	<b>komisja</b>	gi	+	367, 226, 6
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Opcja A2</i> )	323 324	<b>komisja</b>	gi	+	327, 267, 5
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Opcja A2</i> ) <i>głosowania odrębne</i>	65	<b>komisja</b>	gp		
			1	+	
			2	-	
	3	-			
72	<b>komisja</b>	go	-		
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne — Opcja A</i> )	111 356	<b>komisja</b>		-	
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne — Opcja A</i> ) <i>głosowania odrębne</i>	310	<b>komisja</b>	go	-	
	325	<b>komisja</b>	go	-	
	326	<b>komisja</b>	go	-	
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Opcja B</i> )	356 65	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL <b>komisja</b>		↓	
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Opcja B</i> ) <i>głosowania odrębne</i>	65	<b>komisja</b>		↓	
	72	<b>komisja</b>	go	↓	
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne — Opcja B</i> )	111 322	<b>komisja</b>		↓	
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <i>Głosowanie łączne 2</i> )	663-669 674 677-679 821 853 855-861	PPE-DE ea	gi	-	264, 291, 24

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt <i>(Głosowanie łączne 2)</i> <i>głosowanie odrębne</i>	854	PPE-DE ea	gi	-	263, 318, 18
stanowisko komisji ITRE — 1 <i>(Głosowanie łączne 3)</i>	462-479	CHICHESTER ea	gi	+	314, 264, 16
stanowisko komisji ITRE — 2 <i>(Głosowanie łączne 4)</i>	932 934-940 942-952 955-956 958 963-964 984	VIDAL-QUADRAS ea		↓	
stanowisko komisji ITRE — 2 <i>(Głosowanie łączne 4)</i> <i>głosowanie odrębne</i>	933	VIDAL-QUADRAS ea	gi	-	143, 431, 17
<b>Temat 2: SUBSTANCJE OBECNE W WYROBACH</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych <i>(Głosowanie łączne 1)</i>	357 19	PSE, ALDE, GUE/NGL <i>komisja</i>	gi	+	291, 290,16
Inne poprawki komisji <i>(Głosowanie łączne)</i>	88	<i>komisja</i>	gp		
			1	↓	
			2/gi	+	375, 155, 52
			3	↓	
Stanowisko Verts/ALE	548 539	Verts/ALE		↓	
Oomen-Reuijten, Nassauer <i>(Głosowanie łączne 2)</i>	586-592	PPE-DE		↓	
Stanowisko ALDE <i>(Głosowanie łączne 3)</i>	426-430	ALDE		↓	
stanowisko komisji ITRE — 1 <i>(Głosowanie łączne 4)</i>	480-487	CHICHESTER ea		↓	
stanowisko komisji ITRE — 2 <i>(Głosowanie łączne 5)</i>	967-974	VIDAL-QUADRAS ea		↓	
<b>Temat 3: REJESTRACJA</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych <i>(Głosowanie łączne 1)</i>	367-413	PSE, PPE-DE, ALDE	gi	+	438, 144, 15
Poprawki komisji — Część 1 — <i>(Głosowanie łączne)</i>	92 332 349	<i>komisja</i>		↓	
Poprawki komisji dotyczące — Części 1 — <i>głosowania odrębne</i>	84	<i>komisja</i>	go	↓	
	93	<i>komisja</i>	go	↓	
	94	<i>komisja</i>	go	↓	
	95	<i>komisja</i>	go	↓	
	98	<i>komisja</i>	go	↓	

Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Poprawki komisji dotyczące — Części 2 — <b>głosowania odrębne</b>	73	<b>komisja</b>	go	↓	
	80	<b>komisja</b>	go	+	
	81	<b>komisja</b>	go/ge	+	345, 244, 4
	82	<b>komisja</b>	go	+	
	83	<b>komisja</b>	go	+	
	89	<b>komisja</b>	go/ge	+	302, 292, 5
	90	<b>komisja</b>	go	+	
	100	<b>komisja</b>	go	-	
	106	<b>komisja</b>	go	+	
	139	<b>komisja</b>	go	+	
	145	<b>komisja</b>	go	-	
	146	<b>komisja</b>	go/ge	-	291, 304, 3
	147	<b>komisja</b>	go/ge	+	327, 266, 4
	121	<b>komisja</b>	go	+	
Stanowisko Verts/ALE+UEN ( <b>Głosowanie łączne 2</b> )	519 522-538	Verts/ALE, GUE/NGL		↓	
Stanowisko Oomen-Reuijten, Nassauer ( <b>Głosowanie łączne 3</b> )	577-581 583 599 609 612 619 624-628 630-632 636 638-647 653-658	PPE-DE		↓	
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <b>Głosowanie łączne 4</b> )	662 675 707-709 720-721 723-725 736 751-752 762-763 772 778 781 784 832-837 839-852 862 864	PPE-DE ea		↓	
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <b>Głosowanie łączne 4</b> ) — <b>głosowanie odrębne</b>	863	PPE-DE ea	gi	-	241, 317, 45
Stanowisko Vidal-Quadras (ITRE+) ( <b>Głosowanie łączne 5</b> )	1004-1035	VIDAL-QUADRAS ea		↓	

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Stanowisko ITRE ( <i>Głosowanie łączne 6</i> )	1038	VIDAL ea		↓	
Stanowisko komisji ENVI ( <i>Głosowanie łączne 7</i> )	87 103 107 120 124 333 335-336 340 345 347	<b>komisja</b>		↓	
<b>Temat 4: OSOR</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Część 1</i> )	358 125 148-150 154-155 327	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL <b>komisja</b>	ge	+	376, 218, 6
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Część 2</i> )	97	<b>komisja</b>	go/ge	+	319, 275,2
	123	<b>komisja</b>	go	+	
	128	<b>komisja</b>	go	+	
	129	<b>komisja</b>	go	+	
	130	<b>komisja</b>	go	+	
	131	<b>komisja</b>	go	+	
	132	<b>komisja</b>	go	+	
	136	<b>komisja</b>	go	+	
	137	<b>komisja</b>	go	+	
	138	<b>komisja</b>	go	+	
	142	<b>komisja</b>	go	+	
Inne poprawki komisji ( <i>głosowania odrębne</i> )	101	<b>komisja</b>	go	↓	
	122	<b>komisja</b>		↓	
	133	<b>komisja</b>	go	↓	
	134	<b>komisja</b>	go	+	
	141	<b>komisja</b>	go	↓	
	144	<b>komisja</b>	go	↓	
Stanowisko Oomen-Reuijten, Nassauer ( <i>Głosowanie łączne 2</i> )	601-608 621-623 682-699	PPE-DE		↓	
stanowisko komisji ITRE — 1 ( <i>Głosowanie łączne 3</i> )	488-510	CHICHESTER ea		↓	
stanowisko komisji ITRE — 2 ( <i>Głosowanie łączne 4</i> )	909-931	VIDAL-QUADRAS ea		↓	

Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
<b>Temat 5: OCENA</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1</i> )	14 39 170-174 179 182-185 187-188 190-205 207-209 213 259 266 274 283-284 296	<b>komisja</b>	ge	+	309, 291, 5
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — głosowanie odrębne</i> )	180	<b>komisja</b>	go	+	
	181	<b>komisja</b>	go	+	
	189	<b>komisja</b>	go	+	
	206	<b>komisja</b>	go	+	
	210	<b>komisja</b>	go	-	
	258	<b>komisja</b>	go	+	
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <i>Głosowanie łączne 2A</i> )	727-728 729/1 730/2 731-732 735 737-738 740-741 743/2 747-748 794	PPE-DE ea		↓	
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <i>Głosowanie łączne 2B</i> )	729/2 730/1 733 734 739 742 743/1 744 745 746 796 801	PPE-DE ea		+	
Stanowisko ITRE ( <i>Głosowanie łączne 3</i> )	867-900 905-908	VIDAL-QUADRAS ea		↓	
<b>Temat 6: UDZIELANIE ZEZWOLEŃ</b>					
poprawka kompromisowa	CA1039	PPE-DE/UEEN	ge	-	274, 297, 28

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1</i> )	359 8 15 41 215-217 219-221 223 226-231 233-235 237-238 240-242 244 246	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL <b>komisja</b>	gi	+	324, 263, 13
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1</i> ) <i>głosowania odrębne</i>	214	<b>komisja</b>	go/gi	+	314, 276, 8
	232	<b>komisja</b>	go/gi	+	327, 263, 15
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne</i> )	42 245	<b>komisja</b>	gi	+	340, 258, 6
Inne poprawki komisji ( <i>głosowania odrębne</i> )	218	<b>komisja</b>	gi	+	405, 141, 55
	222	<b>komisja</b>	gi	+	403, 137, 55
	224	<b>komisja</b>	gi	+	447, 102, 53
	225	<b>komisja</b>	gi	+	415, 132, 53
	236	<b>komisja</b>	go	+	
	239	<b>komisja</b>	go	+	
	243	<b>komisja</b>	go	+	
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <i>Głosowanie łączne 2</i> )	749-750 753-761 764-771 773-777 779-780 782	PPE-DE ea		↓	
Stanowisko ALDE ( <i>Głosowanie łączne 3</i> )	440-445 450-453 456	ALDE		↓	
stanowisko komisji ITRE — 1 ( <i>Głosowanie łączne 4</i> )	511-518	CHICHESTER ea		↓	
stanowisko komisji ITRE — 2 ( <i>Głosowanie łączne 5</i> )	975-982	VIDAL-QUADRAS ea		↓	
<b>Temat 7: AGENCJA WZORCOWA</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1</i> )	360 46 262-265 269-273 275-282 285, 286, 288 290-295	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL <b>komisja</b>		+	
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1</i> ) <i>głosowania odrębne</i>	255	<b>komisja</b>	go/ge	+	304, 290, 3
	260	<b>komisja</b>	go	+	



Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne</i> )	252-253 256 267	<b>komisja</b>		+	
	268			↓	
	287		gp		
			1/ge	+	312, 241, 28
			2	+	
Inne poprawki komisji ( <i>głosowania odrębne</i> )	49	<b>komisja</b>	go	-	
	254	<b>komisja</b>	go/ge	+	328, 270, 7
Stanowisko Oomen-Ruijten, Nassauer, Roth-Behrendt ( <i>Głosowanie łączne 2</i> )	797-800 802-807	PPE-DE ea		↓	
Stanowisko komisji ITRE ( <i>Głosowanie łączne 3</i> )	901-904	VIDAL-QUADRAS ea		↓	
<b>Temat 8: BADANIA NA ZWIERZĘTACH</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Część 1</i> ) <i>głosowanie wstępne</i>	361	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL	go	+	
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Część 1</i> ) <i>pozostała część</i>	24 176 257	<b>komisja</b>		+	
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Głosowanie łączne 1 — Część 1</i> ) <i>pozostała część — głosowanie odrębne</i>	36	<b>komisja</b>	go	+	
	108	<b>komisja</b>	go	+	
Pakiet poprawek kompromisowych ( <i>Część 2</i> )	140	<b>komisja</b>	go	+	
	143	<b>komisja</b>	go	+	
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne — Część 1</i> )	25 35 37 47	<b>komisja</b>		+	
	48			↓	
	135 151-153 156 175 177-178 289			+	
	341			↓	
Inne poprawki komisji ( <i>Głosowanie łączne — Część 1</i> ) <i>głosowania odrębne</i>	27	<b>komisja</b>	go	+	
	28	<b>komisja</b>	go	+	
	96	<b>komisja</b>	go	+	
	135	<b>komisja</b>	go	+	
	186	<b>komisja</b>	go	+	
	211	<b>komisja</b>	go	+	
	212	<b>komisja</b>	go	+	
	314	<b>komisja</b>	go/ge	+	321, 263, 6
319	<b>komisja</b>	go	+		

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Inne poprawki komisji (Głosowanie łączne — Część 2)	341	<b>komisja</b>		↓	
	351			+	
Inne poprawki komisji (Głosowanie łączne — Część 2 — głosowanie odrębne)	329	<b>komisja</b>	go	+	
	337	<b>komisja</b>	go	+	
<b>Temat 9: MŚP</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1)	362-363	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
	10	<b>komisja</b>			
	22				
	64				
	79				
306					
Inne poprawki komisji (Głosowanie łączne)	21	<b>komisja</b>		↓	
	63			+	
	308			↓	
Inne poprawki komisji (głosowanie odrębne)	169	<b>komisja</b>	go/ge	+	340, 252, 9
<b>Temat 10: ZACHOWANIE OSTROŻNOŚCI</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1 — Część 1)	364	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL	gi	+	324, 260, 20
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1 — Część 2)	18	<b>komisja</b>	gi	+	570, 30, 4
	59	<b>komisja</b>	gi	+	556, 37, 7
Inne poprawki komisji (Głosowanie łączne)	11	<b>komisja</b>	gi	+	323, 264, 17
	61			↓	
Inne poprawki komisji (głosowanie odrębne)	12	<b>komisja</b>	go	+	
	62	<b>komisja</b>	go	↓	
<b>Temat 11: POWIADOMIENIE O RYZYKU</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1)	31-33	<b>komisja</b>		+	
	44-45				
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1) głosowanie odrębne	29	<b>komisja</b>	go	+	
	112	<b>komisja</b>	go	+	
	166	<b>komisja</b>	go	+	
po pu 41	542	Verts/ALE	gi	-	266, 318, 21
	30	<b>komisja</b>		+	
<b>Temat 12: DOSTĘP DO INFORMACJI/PRZEJRZYŚĆ</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1 — Część 1)	365-366	PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL	gi	+	344, 245, 17
	299-301	<b>komisja</b>			
Pakiet poprawek kompromisowych (Głosowanie łączne 1 — Część 2 — głosowanie odrębne)	99	<b>komisja</b>	gi	+	351, 229, 18
	168	<b>komisja</b>	go	+	

Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
Inne poprawki komisji <i>(Głosowanie łączne)</i>	53 298	<b>komisja</b>		+	
Inne poprawki komisji <i>(głosowanie odrębne)</i>	167	<b>komisja</b>		↓	
<b>Temat 13: PRZEDSTAWICIEL PAŃSTW TRZECICH</b>					
poprawki komisji	102	<b>komisja</b>		↓	
	116	<b>komisja</b>	go	+	
	126= 681=	<b>komisja</b> PPE-DE ea	go	+	
<b>Temat 14: ZASTĄPIENIE BADAŃ NA ZWIERZĘTACH</b>					
Pakiet poprawek kompromisowych <i>(Głosowanie łączne 1)</i>	330-331 339 343-344 346	<b>komisja</b>		↓	
Pakiet poprawek kompromisowych <i>(Głosowanie łączne 1) głosowanie odrębne</i>	338	<b>komisja</b>		↓	
<b>Temat 15: PRZENIESIENIE BADAŃ MIĘDZY ZAŁĄCZNIKAMI</b>					
Badania — 1 <i>(Głosowanie łączne)</i>	334 342	<b>komisja</b>		↓	
Badania — 2 <i>(Głosowanie łączne)</i>	348 350	<b>komisja</b>		↓	
<b>Temat 16: POPs (TZO)</b>					
Anulowanie POPs <i>(Głosowanie łączne 1)</i>	566-574	Verts/ALE	ge	+	298, 288, 10
<b>Inne postanowienia</b>					
art. 1 ust. 2	419	PSE		+	
art. 1 ust. 3	425	ALDE	gi	-	221, 353, 28
	60	<b>komisja</b>	ge	+	341, 247, 5
art. 2	545	Verts/ALE		↓	
art. 2 ust 1 po lit. d)	421	ALDE		↓	
art. 3 ust. 1	670	PPE-DE ea		-	
art. 3 po ust. 1	671	PPE-DE ea	ge	-	281, 310, 5
art. 3 ust. 2	672	PPE-DE ea		-	
	67	<b>komisja</b>	ge	+	395, 195, 9
art. 3 ust. 3	352	UEN		-	
art. 3 po pkt 12	434	ALDE	ge	+	338, 258, 2
	435	ALDE		+	
art. 3 ust. 14 część wstępna	71= 673=	<b>komisja</b> PPE-DE ea	gi	+	348, 242, 13

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
art. 3 ust. 22	74= 983=	<b>komisja</b> VIDAL-QUADRAS ea	gp		
			1	+	
			2/gi	+	476, 121, 3
art. 3 po ust. 29	676	PPE-DE ea		+	
po art. 4	680	PPE-DE ea		↓	
przed art. 5	546	Verts/ALE	gi	-	236, 366, 7
art. 5 po ust. 1	582	PPE-DE		↓	
	85	<b>komisja</b>		↓	
art. 5 ust. 2-3	959	VIDAL-QUADRAS ea		-	
	433= 584=	ALDE PPE-DE ea	ge	+	307, 291, 2
art. 5 po ust. 4	547	Verts/ALE	gi	-	51, 549, 7
	585	PPE-DE		-	
po art. 6	593-596	PPE-DE	ge	+	300, 291, 6
	91	<b>komisja</b>		↓	
art. 7	597	PPE-DE		↓	
art. 8	598	PPE-DE		↓	
art. 9 po ust. 1	575= 600=	VIDAL-QUADRAS ea PPE-DE	gi	+	367, 228, 12
art. 11 ust. 2	610	PPE-DE	ge	-	291, 302, 8
	104	<b>komisja</b>		+	
art. 11 po ust. 2	105= 611=	<b>komisja</b> PPE-DE		+	
art. 1 ust. 2	549	Verts/ALE	gi	+	292, 290, 27
art. 12 po ust. 1	550	Verts/ALE	ge	-	241, 351, 6
	551	Verts/ALE		-	
art. 12 ust. 2 nowy tekst	613	PPE-DE		↓	
art. 12 ust. 3	614	PPE-DE		↓	
art. 12 ust. 4 pkt 1	109	<b>komisja</b>		+	
	615	PPE-DE	ge	+	311, 289, 5
art. 13 po ust. 2	422= 960=	ALDE VIDAL-QUADRAS ea	ge	+	353, 230, 13
art. 13 ust. 1 pkt 1	110	<b>komisja</b>	gi	+	317, 267, 15
	616	PPE-DE	gi	-	267, 327, 9
art. 13 ust. 2 pkt 1, część wstępna	617	PPE-DE		-	
art. 13 ust. 2-4	576	VIDAL-QUADRAS ea		-	

Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
art. 13 ust. 3 lit. d)	618	PPE-DE	gi	-	268, 326, 13
art. 13 ust. 4 pkt 2	436	ALDE	gi	+	327, 272, 7
art. 16 ust. 2	620	PPE-DE		-	
art. 22 ust. 1	629	PPE-DE	gi	-	268, 322, 15
art. 23 ust. 3	633	PPE-DE		↓	
art. 24 ust. 5	634	PPE-DE ea		↓	
art. 25 ust. 1	635	PPE-DE ea		↓	
po art. 28	700-702	PPE-DE ea		-	
	703	PPE-DE ea		-	
art. 29 ust. 1 po pkt. 1	704	PPE-DE ea		-	
art. 29 po ust. 1	705	PPE-DE		-	
art. 29 ust. 3 pkt 1	158	<b>komisja</b>		+	
	706	PPE-DE ea		↓	
art. 29 ust. 6 pkt 2	160	<b>komisja</b>		+	
	637	PPE-DE		-	
art. 29 ust. 8 pkt 1	161	<b>komisja</b>		+	
	710	PPE-DE ea	ge	+	416, 153, 12
art. 30 tytuł	711	PPE-DE ea		-	
art. 30 ust. 1 część wstępna	712	PPE-DE ea		-	
art. 30 po ust. 1	713	PPE-DE ea		-	
art. 30 po ust. 2	714	PPE-DE ea		-	
art. 31, część wstępna	715	PPE-DE ea		↓	
po art. 31	716	PPE-DE ea		↓	
	717	PPE-DE ea		↓	
art. 33	718	PPE-DE ea		-	
art. 34 ust. 1	719	PPE-DE ea		+	
art. 34 ust. 4 pkt 3	722	PPE-DE ea		-	
art. 35 ust. 2 po pkt. 1	726	PPE-DE ea		+	
Tytuł 6	552	Verts/ALE	ge	-	243, 329, 10
po art. 43	420	ALDE	gi	+	344, 245, 2
art. 53 ust. 1	437	ALDE		↓	
art. 53 po ust. 2	553	Verts/ALE	gi	-	84, 496, 17
art. 53 ust. 3	438	ALDE		↓	
art. 53 ust. 5-6	439	ALDE		↓	
art. 53 ust. 5 po pkt. 1	961	VIDAL -QUADRAS ea		↓	

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
art. 54 po lit. c)	554	Verts/ALE	gi	-	243, 338, 18
	555	Verts/ALE	gi	-	247, 331, 19
art. 54 lit. e)	353	UEN		↓	
art. 54 lit. f)	355	UEN		↓	
po art. 54	354	UEN		↓	
art. 55 ust. 1 lit. e)	446	ALDE		↓	
art. 55 ust. 2 pkt 1	962	VIDAL -QUADRAS ea		↓	
	447	ALDE		↓	
art. 55 ust 3 po lit. c)	448	ALDE		↓	
art. 55 po ust. 3	449	ALDE		↓	
art. 56 przed ust. 1	556	Verts/ALE	ge	-	227, 358, 6
art. 57 ust. 7 lit. c)	454	ALDE		↓	
art. 57 ust. 8	455	ALDE		↓	
art. 58 ust. 3 pkt 2	457	ALDE		↓	
art. 59 ust. 3-4	458	ALDE		↓	
art. 61 ust. 4 lit. a)+b)	459= 781=	ALDE PPE-DE ea		↓	
art. 61 ust. 5 pkt 3	460	ALDE		↓	
art. 61 ust. 6	783	PPE-DE ea		-	
art. 62	461	ALDE		↓	
art. 64 ust. 1-2	785	PPE-DE ea		-	
art. 64 ust. 1	247= 985=	<b>komisja</b> VIDAL -QUADRAS ea	gi	+	327, 264, 7
art. 65 ust. 2	786	PPE-DE ea		-	
art. 65 ust. 3	787	PPE-DE ea		↓	
art. 66 ust. 1 + ust. 2 pkt 1	788	PPE-DE ea		-	
art. 66 po ust. 2	789	PPE-DE ea		+	
art. 66 ust. 3 część wstępna	790	PPE-DE ea	ge	-	280, 301, 9
art. 68 ust. 1	791	PPE-DE ea	gi	-	287, 294, 10
art. 69 ust. 2	792	PPE-DE ea		-	
	249	<b>komisja</b>		-	
art. 70 ust. 2	793	PPE-DE ea		-	
po art. 71	418	PSE		+	
art. 72 ust. 1 lit. c)	794	PPE-DE ea		↓	
art. 73 ust. 1	795	PPE-DE	gi	+	459, 132, 8

Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
art. 74 ust. 2 po lit. d)	557	Verts/ALE		-	
art. 75 po ust. 3	1037	PPE-DE		+	
art. 95	659	PPE-DE	gi	-	264, 321, 9
art. 112 ust. 1	558	Verts/ALE	gi	-	91, 494, 14
po art. 114	559	Verts/ALE	gi	-	238, 352, 7
art. 115	560	Verts/ALE	gi	-	224, 369, 6
art. 116 ust. 1 lit. a)	808	PPE-DE ea	gi	+	291, 281, 25
art. 116 ust. 1 lit. b)	809	PPE-DE ea	ge	-	284, 307, 5
art. 116 ust. 1 lit. c)	810	PPE-DE ea	gi	-	286, 288, 26
art. 116 ust. 1 lit. i)	811	PPE-DE ea	gi	-	251, 312, 36
art. 116 ust. 2 część wstępna	812	PPE-DE ea	ge	-	285, 308, 5
art. 116 ust. 2 przed lit. a)	813	PPE-DE ea	gi	-	260, 297, 42
art. 116 ust. 2 lit. a)	561	Verts/ALE		-	
art. 116 ust. 2 lit. c)	814	PPE-DE ea		+	
art. 116 ust. 3	815	PPE-DE ea		-	
art. 122	816	PPE-DE ea		+	
	307	<b>komisja</b>		+	
	817	PPE-DE ea		+	
art. 123 ust. 1	818	PPE-DE ea		+	
art. 125	415	GUE/NGL	gi	-	229, 353, 15
	819	PPE-DE ea		-	
art. 126 ust. 1	820	PPE-DE ea	ge	-	268, 306, 16
art. 128	562	Verts/ALE	gi	-	104, 481, 18
art. 131	822	PPE-DE ea		+	
po art. 132	564	Verts/ALE	gi	-	254, 329, 5
	311= 823=	<b>komisja</b> PPE-DE ea		+	
art. 133 ust. 3	563	Verts/ALE		-	
art. 134 ust. 1	317	<b>komisja</b>		+	
	824	PPE-DE ea	gi	-	264, 317, 11
art. 135	565	Verts/ALE	gi	-	253, 328, 18
	318	<b>komisja</b>		+	
po art. 135	825	PPE-DE ea		-	
	826-827	PPE-DE ea		-	
	828-829	PPE-DE ea	gi	-	259, 322, 13

## Czwartek 17 listopad 2005

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
art. 137 ust. 2-5	830	PPE-DE ea		-	
Załącznik 1 część 0 pkt 0.2	831	PPE-DE ea	gp		
			1	-	
			2	+	
Załącznik 1 część 4 pkt 4.2	838	PPE-DE ea	gi	-	276, 299, 24
Załącznik 3 pkt 8	431	ALDE		↓	
Załącznik 3 pkt 9	660	ALDE		+	
art. 3 po pkt 9	432	ALDE		↓	
Głosowanie łączne nad „załącznikami” <b>(Głosowanie łączne)</b>	986-1003	VIDAL -QUADRAS ea		↓	
Załącznik 6 pkt 6,1	648	PPE-DE		↓	
Załącznik 6 pkt 6,2	649	PPE-DE		↓	
Załącznik 6 pkt 6 kolumna 1 pkt 6.5	651	PPE-DE		↓	
Załącznik 6 pkt 6 kolumna 1 pkt 6.5	650	PPE-DE		↓	
Załącznik 6 pkt 6 kolumna 2 pkt 6.5	652	PPE-DE		↓	
Załącznik 9 pkt 1.5 ust. 2 pkt 3	965	VIDAL -QUADRAS ea	ge	+	307, 270, 17
Załącznik 9 pkt 1.5 po ust. 3	966	VIDAL -QUADRAS ea	ge	+	318, 264, 14
Załącznik 11, część wstępna ust. 1	865	PPE-DE ea	gi	+	300, 290, 10
<b>Punkty uzasadnienia</b>					
Po punkcie uzasadnienia 4a	416	PSE	gi	+	507, 90, 5
pu 8	953	VIDAL -QUADRAS ea		↓	
pu 16	954	VIDAL -QUADRAS ea		↓	
pu 21	661	PPE-DE ea	gi	-	272, 324, 7
Po punkcie uzasadnienia 24a	540	Verts/ALE	ge	-	257, 336, 0
Po punkcie uzasadnienia 28a	424	ALDE	gi	+	509, 88, 2
pu 31	541	Verts/ALE		-	
po pu 82	417	PSE		+	
pu 89	543	Verts/ALE		-	
	50	<b>komisja</b>		+	
pu 90	544	Verts/ALE	ge	-	214, 373, 6
	51	<b>komisja</b>		+	
<b>głosowanie: projekt z poprawkami</b>			gi	+	407, 155, 41
<b>głosowanie: rezolucja legislacyjna</b>			gi	+	398, 148, 36



Czwartek 17 listopad 2005

Jan Andersson nie złożył podpisu pod poprawkami 986-1003 włącznie.

Grupa Verts/ALE i GUE/NGL wycofały popr. 521.

Grupa Verts/ALE nie jest współsygnatariuszem popr. 357.

Poprawki 423, 520, 766, 866, 941, 957, 1036 i 1039 zostały anulowane.

#### *Wnioski o głosowanie imienne*

PPE-DE:

854, 659; „zakres stosowania” Głosowania łączne 1-4, 322; „substancje obecne w wyrobach” Głosowanie łączne 1; „rejestracja” Głosowania łączne 1, 3 i 4; „udzielenie zezwolenia” Głosowania łączne 1-5; 88 część druga (pkt 1a); 218, 222, 224, 225, 933; projekt z poprawkami i rezolucja legislacyjna

PSE

„rejestracja” Głosowania łączne 1 i 2, „udzielenia zezwolenia” Głosowanie łączne 1

ALDE

425

Verts/ALE 74 część druga, 303, 357; „rejestracja” Głosowanie łączne1 „udzielenie zezwolenia” Głosowania łączne 1-5; 440, 443, 444, 447 i 449:

„zachowanie ostrożności” Głosowanie łączne 1; 542; „dostęp do informacji” Głosowanie łączne 1; „zastąpienie badań na zwierzętach” Głosowanie łączne 1; 71, 546, 547, 549, 575, 110, 616, 618, 436, 629, 420, 553, 554, 555, 247, 791, 795, 659, 558, 559, 560,

808, 810, 811, 813, 415, 562, 564, 824, 565, 828-829, 838, 865, 416, 661, 424

GUE/NGL: 414; „zakres stosowania” Głosowanie łączne1; „substancje obecne w wyrobach” Głosowanie łączne 1-5; „rejestracja” Głosowania łączne 1-7;

„udzielenie zezwolenia” Głosowanie łączne 1-5 oraz głosowanie łączne komisja; „zachowanie ostrożności” Głosowanie łączne 1 i poprawki komisji;

„dostęp do informacji” Głosowanie łączne 1; 247, 811 i 415

UEN

54 i 57

IND/DEM

863

#### *Wnioski o głosowanie odrębne*

PPE-DE

1, 7, 9, 69, 80, 86, 90, 157, 248, 250, 251, 302, 303, 304, 309, 312, 313, 315, 316, 320, 321, 72, 310, 322, 933, 122, 141, 144, 180, 181, 189, 258, 206, 214, 218, 222, 224, 225, 236, 243, 255, 260, 254, 361, 36, 108, 27, 28, 96, 135, 186, 211, 212, 314, 319, 364, 12, 29, 168, 167, 334, 348, 81, 82, 83, 89, 91, 100, 106, 121, 139, 145, 146, 147, 20, 52, 73, 113, 114, 115, 117, 118, 119, 157, 159, 248, 328, 101, 133, 134, 258, 329, 337, 140, 143, 18, 59, 112, 166, 102, 126, 342, 350, 97, 123, 128, 129, 130, 131, 132, 136, 137, 138 i 142

PSE

49, 68, 75, 81, 82, 84, 86, 91, 100, 115, 145, 163, 169, 210, 250, 303, 325 i 326

ALDE

1038, 123, 59, 62, 232

Verts/ALE

1, 3, 17, 20, 38, 55, 56, 73, 75, 81, 84, 86, 94, 95, 100, 163

UEN

34, 43, 52, 56, 80, 93, 98, 146, 147, 157, 159, 248, 302, 309, 312 i 320

IND/DEM

77, 84, 169, 239, 247 i 250

**Czwartek 17 listopad 2005**

Wnioski o głosowanie podzielone

Verts/ALE

**popr. 13**

pierwsza część: „Zarządzanie ryzykiem związanym z substancjami powinno dotyczyć w równej mierze substancji chemicznych wyprodukowanych w Unii Europejskiej, jak i importowanych substancji wyprodukowanych w krajach trzecich, tak aby uniknąć faworyzowania”

druga część: „i wspierania produkcji poza-europejskiej poprzez narzucanie zbyt wielu obowiązków na producentów europejskich”.

**popr. 74**

pierwsza część: Całość tekstu z wyłączeniem słów „w rzeczywistych warunkach”

druga część: te słowa

**popr. 831**

pierwsza część: „w ilości co najmniej 1 tony rocznie”

druga część: „(w tym etap odpadowania, niezależnie od art. 2 ust. 1 lit. d) niniejszego rozporządzenia)”

PPE-DE

**popr. 88**

pierwsza część: Całość tekstu z wyłączeniem pkt 1a i pkt 7a

druga część: Punkt 1a

trzecia część: Punkt 7a

IND/DEM

**popr. 287**

pierwsza część: ust. 2

druga część: ust. 3

Różne

Wnioski grupy ALDE:

— głosowanie łączne, temat 6, popr. 441-445, 450-453 i 456

— głosowanie łączne: załączniki, poprawki 986-1003

## 2. Zmiana do dyrektywy 67/548/EWG w sprawie substancji niebezpiecznych (REACH) \*\*\*I

Spraw.: Guido SACCONI (A6-0285/2005)

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
<b>Poprawki komisji przedmiotowo właściwych — głosowanie łączne</b>	1-2	<b>komisja</b>		+	
art. 3	3= 4=	<b>komisja</b> VIDAL -QUADRAS ea		+	
<b>głosowanie: projekt z poprawkami</b>				+	
<b>głosowanie: rezolucja legislacyjna</b>				+	

## 3. Normy odłowy humanitarnego niektórych gatunków zwierząt \*\*\*I

Spraw.: Karin SCHEELE (A6-0304/2005)

Temat	Popr. nr	Autor	gi itd.	Głosowanie	gi/ge — uwagi
<b>głosowanie: projekt</b>				-	

Zgodnie z art. 52 ust. 3 Regulaminu pytanie zostało odesłane do komisji ENVI.